

Tao Te Ching Concordance

English, Spanish, and Wade-Giles Chinese Search Terms

Indexed by Michael P. Garofalo

[Green Way Research](#) Vancouver Washington

First Draft on February 21 2018

Indexing for Chapter 21

<http://www.egreenway.com/taoism/ttclz21.htm>

The Chinese words in the Wade-Giles Romanization are *italicized*.

Ahora [21](#)

Antigüedad [21](#)

Antiquity or Olden Days or Historical (*hsin*) [21](#)

Beauty [21](#)

Belleza [21](#)

Beyond Sense [21](#)

Calidad [21](#)

Cambio [21](#)

Centro [21](#)

Change [21](#)

Chên [21](#) Real, Genuine
Chin [21](#) Now, The Present, Current
Ch'ü [21](#) Departed, Gone
Chung [21](#) Everything, All
Chung [21](#) Middle, Center, Within
Conocimiento [21](#)
Cosas [21](#)
Creación [21](#)
Dao [21](#)
Deep and Obscure [21](#)
Departed or Gone (*ch'ü*) [21](#)
Doorway [21](#)
Eludiendo [21](#)
Eluding [21](#)
Eluding or Indistinct or Evasive (*hu*) [21](#)
Elusive or Vague or Nebulous (*huang*) [21](#)
Emptying the Heart [21](#)
Energía [21](#)
Escencia [21](#)
Esquiva [21](#)
Essence [21](#)
Everything or All (*chung*) [21](#)
Evidencia [21](#)

Form or Substance (*hsiang*) [21](#)

Forma [21](#)

Fu [21](#) Origin, Creation, Beginning

Future [21](#)

Futuro [21](#)

Genuine or Real (*chên*) [21](#)

Genuino [21](#)

Grand Integrity [21](#)

Heart of Emptiness [21](#)

Hidden or Deep or Profound (*yao*) [21](#)

Hsiang [21](#) Form, Substance

Hsin [21](#) Antiquity, Olden Days, Historical

Hsin [21](#) Truth, Evidence, Proof

Hu [21](#) Indistinct, Evasive, Eluding

Huang [21](#) Elusive, Vague or Nebulous

Illusive Being [21](#)

Ilusorio [21](#)

Indistinct or Evasive or Eluding (*hu*) [21](#)

Infiltrados [21](#)

Insondable [21](#)

Jung [21](#) Quality, Manner

K'ung [21](#) Vast, Immense, Great

Knowledge [21](#)

Knowledge Through the Dao [21](#)

Manera [21](#)

Medio [21](#)

Middle or Center or Within (*chung*) [21](#)

Ming [21](#) Obscure, Dim, Dark

Nameless [21](#)

Nebulous [21](#)

Nebulous or Elusive or Vague (*huang*) [21](#)

Never Vanishing [21](#)

Now or The Present (*chin*) [21](#)

Obscure or Dim or Dark (*ming*) [21](#)

Oculto [21](#)

Origen [21](#)

Origin [21](#)

Origin or Creation or Beginning (*fu*) [21](#)

Oscuro [21](#)

Pasado [21](#)

Past [21](#)

Poder [21](#)

Portal [21](#)

Present [21](#)

Present or Now or Current (*chin*) [21](#)

Presente [21](#)

Profound [21](#)
Profunda [21](#)
Profundo [21](#)
Pureza [21](#)
Purity [21](#)
Quality or Manner (*jung*) [21](#)
Quintessential [21](#)
Quintessential Energy [21](#)
Real [21](#)
Real or Genuine (*chên*) [21](#)
Seed [21](#)
Semilla [21](#)
Sin Fin [21](#)
Sin Nombre [21](#)
Substance or Form (*hsiang*) [21](#)
Tao [21](#)
Tê [21](#) Virture, Power
Things or Objects (*wu*) [21](#)
Todo [21](#)
Truth or Evidence or Proof (*hsin*) [21](#)
Unending [21](#)
Unfathomable [21](#)
Unformed [21](#)

Vaciado del corazón [21](#)

Vago [21](#)

Vagos [21](#)

Vague [21](#)

Vast or Great (*k'ung*) [21](#)

Ver [21](#)

Verdad [21](#)

Virture or Power (*tê*) [21](#)

Vista [21](#)

Vitalidad [21](#)

Vitality or Essence or Spirit Eluding Sensations [21](#)

Watch or See or View (*yüeh*) [21](#)

Yao [21](#) Hidden, Deep, Profound

Yüeh [21](#) Watch, See, View